



Административный совет

331-я сессия, Женева, 26 октября-9 ноября 2017 г.

GB.331/WP/GBC/2/1

Рабочая группа по вопросам, касающимся функционирования
Административного совета и Международной конференции труда

WP/GBC

Дата: 13 октября 2017 г.

Оригинал: английский

ВТОРОЙ ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Совершенствование функционирования Международной конференции труда

Анализ итогов 106-й сессии (2017 г.) Конференции

1. Двухнедельный формат, применённый третий год подряд, в целом рассматривается как важное новшество, которое позволило укрепить авторитет МОТ и повысить её эффективность. Однако многие считают, что сжатие графика работы достигло пределов и что необходимо предусмотреть дополнительные улучшения, чтобы снизить давление на трёхсторонних участников и секретариат.
2. В настоящем документе, основанном на замечаниях и отзывах членов Административного совета, высказанных в ходе его 330-й сессии, рассматриваются процедуры, использованные на 106-й сессии Конференции, и дополнительные области, в которых можно было бы наметить улучшения (Часть I). По просьбе Административного совета¹ в настоящем документе также представлен ряд поправок к Регламенту Конференции, которые были опробованы на 106-й сессии (Часть II). Возможные вопросы, которые могут стать предметом дополнительных поправок, нацеленных на упрощение и модернизацию Регламента, освещаются в документе GB.331/WP/GBC/2/2.

I. Совершенствование существующих механизмов

Подготовка и логистика Конференции

Подготовительные процессы

3. Высокую оценку получил ряд усовершенствований, направленных на содействие осуществлению подготовительных процессов Конференции, таких как: **брифинги** для

¹ GB.329/PV, пара. 370(b) и GB.329/INS/18.

миссий в Женеве и для региональных групп, по их просьбе; **заблаговременное пространство информации**, в частности «Advance information» (Предварительная информация о Конференции), публикуемой в январе, и «Conference Guide» (Руководство для делегатов Конференции), размещаемого в Интернете в соответствии с решениями, утверждёнными Административным советом на его мартовской сессии. В этой связи МБТ приняло к сведению просьбу об изменении «конспективного» варианта предварительного плана работы Конференции.

4. Также признаётся значение **процесса консультаций**, связанных с подготовкой обсуждений в технических комитетах, который часто начинается более чем за год до обсуждения. Однако некоторые считают, что есть возможности более качественного отражения ожиданий всех трёх групп в докладах, представляемых на Конференции. Формат этих консультаций, в которых обычно участвует Консультативная группа в Женеве, можно было бы уточнить, когда необходимо расширить состав их участников, как это дважды случилось в период между первым и вторым обсуждением пунктов, связанных с разработкой норм, в 2015 и 2017 годах. Одним из главных недостатков сокращённой продолжительности Конференции является весьма ограниченное время, которое можно посвятить в течение Конференции организации неформальных контактов или переговоров.
5. Совместно с региональными координаторами и секретариатами групп работодателей и работников будут прилагаться усилия, направленные на обеспечение **заблаговременного выдвижения кандидатов в качестве должностных лиц комитетов**, с тем чтобы эти предложения можно было окончательно оформить на весенней сессии Административного совета. В частности, заблаговременное выдвижение кандидатур на должности председателей комитетов Конференции имеет решающее значение для хода подготовительной работы в месяцы, предшествующие Конференции. Выдвижение кандидатур должно опираться на ясное понимание требуемых знаний и навыков.
6. Что касается **заседаний в группах**, то каждому заседанию официальных региональных групп правительств в каждый день Конференции, за исключением дня открытия, выделялось по два часа устного перевода (с 9.00 до 11.00). В случае необходимости это должно было позволить региональным группам делить время перевода с той или иной подгруппой, нуждающейся в такой поддержке. Данной возможностью широко пользуются некоторые группы.

Новые технологии

7. Благодаря расширению использования новых технологий сокращается объём выпуска документов и обеспечивается более быстрый и адресный доступ к информации, в частности с помощью приложения Conference App, всемерного расширения содержания веб-сайтов, посвящённых каждому комитету, и мониторах, размещаемых на общих пространствах Конференции.
8. В этом году в приложении Conference App появилась новая функция, связанная с необходимостью регистрации делегатов, которая обеспечивает связь с системой управления Конференцией, где принадлежность каждого делегата к той или иной группе и его функция регистрируются в соответствии с предоставленными полномочиями. Это помогло использовать приложение более целенаправленно с точки зрения языка, группы или комитета. Поскольку большинство участников Конференции пользуются мобильными устройствами, приложение может служить заменой *Daily Bulletin* (Ежедневному бюллетеню) и некоторым другим документам сессии Конференции, распространяемым в бумажном виде.

9. Дальнейшие улучшения и усовершенствования можно будет обеспечить с помощью других инструментов ИТ, используемых на Конференции; к ним относятся: предоставление полномочий делегаций исключительно в электронной форме; регистрация в комитетах исключительно в электронной форме, что позволит дополнительно улучшить порядок заблаговременной регистрации (105 правительств, 104 работодателя и 58 работников по сравнению, соответственно, с 97, 102 и 43 в 2016 г.); возможность внедрения онлайн-системы подачи поправок при сохранении необходимого взаимодействия с секретариатами комитетов до момента регистрации поправок.

Дополнительные мероприятия

10. Политика ограничения числа заседаний, проводимых одновременно с пленарными заседаниями и заседаниями комитетов или групп, которая стала применяться после внедрения двухнедельного формата Конференции в 2015 году, строго соблюдалась и в 2017 году, когда было одобрено проведение только двух параллельных заседаний – информационного заседания, посвящённого IV Всемирной конференции по устойчивому искоренению детского труда, и церемонии в ознаменование Всемирного дня борьбы с детским трудом; оба мероприятия были организованы во время обеденного перерыва, соответственно, 6 и 12 июня.
11. При этом во время Конференции проходят многие другие заседания, созываемые межправительственными или неправительственными организациями или группами государств-членов, а также, безусловно, делегациями для организации двусторонних встреч. Хотя они не являются частью официальной программы работы Конференции, многие из них фигурируют в *Daily Bulletin*, а МБТ оказывает их организаторам максимально возможное содействие, главным образом в распределении конференц-залов и предоставлении технических средств (аудио- и видеоборудования), а также, при необходимости, услуг устного перевода. Даже если организаторам выставляется счёт за некоторые из этих услуг, если они влекут дополнительные расходы МОТ, всё возрастающее число запросов об оказании помощи приближается к уровню, когда может возникнуть угроза способности МБТ обслуживать официальную работу Конференции. Не считая двусторонних встреч, МБТ в 2017 году помогло в организации примерно 60 таких заседаний. Хотя все они являются частью Конференции «в качестве форума», они могут отвлекать делегатов от выполнения ими своих обязанностей на Конференции. Таким образом, возникает вопрос о том, следует ли предусмотреть определённые критерии, чтобы ограничить подобные параллельные заседания, и решить, в каких случаях МБТ должно оказывать содействие и в каком объёме.

Численность делегатов Конференции и вместимость залов

12. Высказывалась озабоченность по поводу ограниченного размера определённых конференц-залов, которые могут не вместить всех заинтересованных участников Конференции, таких как зал Ассамблей во время церемонии открытия, зал Административного совета во время многих заседаний Комитета по применению норм и залы, где проходят некоторые заседания других технических комитетов. Также выражалась обеспокоенность относительно пригодности для трёхсторонних заседаний планировки некоторых конференц-залов во *Дворце Наций*, в частности отремонтированного зала XVII, поскольку в центре зала мест слишком мало, чтобы там могли разместиться члены правительственной группы, и отсутствуют чёткие границы между пространствами, выделяемыми трём группам.

13. Проблемы с вместимостью залов отчасти связаны с интересом к работе Конференции, а также с явлением, на которое в прошлом году указал Комитет по проверке полномочий в замечаниях, касающихся числа участников национальных делегаций без формально установленных функций, т.е. участников, не являющихся делегатами, заместителями делегатов, советниками и лицами, назначаемыми согласно статье 2 3) i) Регламента, которые фигурируют в списке делегаций как «другие лица, присутствующие на Конференции». На самом деле наблюдается явная тенденция роста числа зарегистрированных участников без формально определённых функций – с 420 в 2007 году до 881 в 2017 году (или с 555 таких аккредитованных участников в 2007 г. до 1260 в 2017 г.).
14. Чтобы снять остроту проблемы, МБТ продолжит транслировать происходящее в переполненных залах (например, в Concordia I во время заседаний в зале Ассамблей и в зал II во время заседаний в зале Административного совета) в дополнение к мерам, которые Административный совет может рассмотреть по рекомендации Комитета по проверке полномочий². МБТ также будет стремиться резервировать более просторные и более подходящие для трёхсторонних заседаний залы во *Дворце Наций*, хотя это может быть невозможным в годы, когда Конференция проходит одновременно с Советом по правам человека, как это было в 2017 году.
15. Если это будет сочтено необходимым, МБТ также будет готово начиная со следующей сессии Конференции ввести идентификационные карточки (беджи) для разных категорий участников с формально определёнными и не определёнными обязанностями, чтобы у первых был предпочтительный допуск, а вторые могли бы со стороны следить за обсуждениями в переполненных залах, когда это возможно.

Логистика

16. В целом высокую оценку получило возвращение к меньшим по размеру ящикам для бумаг.
17. Будут продолжены усилия, направленные на решение вопросов питания, транспорта и безопасности делегатов, участвующих в вечерних и ночных заседаниях.

Пленарные заседания Конференции

День открытия Конференции

18. В связи с ожидаемым посещением главы государства церемония открытия Конференции началась в 11 часов утра. Региональные группы заседали с 9.00 до 10.00, а 45-минутное заседание всей правительственной группы состоялось с 10.00 до 10.45. Несмотря на то что посещение высокого гостя утром первого дня усложнило проблему распоряжения временем, официальное открытие Конференции, за которым последовало специальное заседание, прошли гладко, и пленарное заседание смогло возобновить работу в 13.20.

² Второй доклад Комитета по проверке полномочий, пара. 188; *Provisional Record No. 5C*, МКТ, 106-я сессия, 2017 г. См. также GB.331/WP/GBC/2/2.

Обсуждение докладов председателя Административного совета и Генерального директора

19. Число выступивших в 2017 году (295) было таким же, как на двух предыдущих двухнедельных сессиях Конференции: 294 в 2016 году и 299 в 2015 году. Однако в 2017 году потребовалось всего девять заседаний по сравнению с 11 в 2015 и 2016 годах. Кроме того, в 2017 году выступления не прерывались другими мероприятиями или специальными заседаниями, связанными с саммитом «Мир труда». Сокращение числа заседаний стало возможным благодаря совершенствованию практики использования времени с учётом времени открытия заседаний, более строгого соблюдения установленного регламента выступлений и незначительного продления некоторых заседаний (на 15-30 минут).
20. Как показывает опыт двух прошлых сессий Конференции, в первую неделю было зарезервировано больше временных отрезков для выступлений, чем было необходимо. С учётом этого можно было бы рассмотреть возможность сжатия графика возможных выступлений в течение первой недели. В настоящее время выступления планируются на три полных дня, из которых ненужными в 2016 и 2017 годах оказались два дневных заседания. На первой неделе обсуждение могло бы начинаться в четверг, а не в среду, и тогда в течение двух полных дней могли бы состояться четыре заседания в первую неделю, если это необходимо, и шесть заседаний во вторую неделю. Как и в этом году, обсуждение докладов завершится в среду на второй неделе. При таком сценарии сохранится то же число отрезков времени для выступлений и будет сэкономлена часть средств на аренду зала Ассамблей.

Саммит «Мир труда»

21. Саммит «Мир труда», посвящённый работающим женщинам, получил признание как своевременная, требующая осмысления и умело организованная панельная дискуссия. Однако было отмечено, что среди приглашённых экспертов не было ни одного представителя правительств. Высказывались мнения о том, что саммит мог бы выиграть, если бы трёхсторонние участники приняли более активное участие в его подготовке на более раннем этапе и если бы эксперты в соответствующих областях знаний были определены заранее, с тем чтобы они могли задать тон интерактивному обсуждению, поделиться собственными идеями и предложить творческие и жизнеспособные решения.
22. Что касается формата саммита «Мир труда», то, по общему мнению, посещения высокопоставленных лиц должны планироваться на этот день. Высокую оценку получило специальное пленарное заседание, состоявшееся во второй половине дня, на котором выступили три женщины – главы государств.

Голосование

23. На последней сессии Конференции голосование снова было организовано вне пленарных заседаний, чтобы сэкономить время в рамках двухнедельной Конференции. В 2017 году из четырёх решений, которые Конференция должна была принять путём поимённого голосования, в трёх случаях голосование состоялось вне зала Ассамблей (задолженность Кыргызстана, отмена или изъятие шести международных трудовых конвенций и утверждение Программы и бюджета на 2018-19 годы) и лишь в одном случае голосование прошло на пленарном заседании, где обсуждался и принимался доклад Комитета по разработке нормы (принятие Рекомендации 2017 года о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия (205)).

24. Голосование по задолженности Кыргызстана состоялось в пятницу, 9 июня, с тем чтобы позволить трёхсторонней делегации из этой страны принять участие в выборах Административного совета, запланированных на понедельник, 12 июня, а также во всех последующих заседаниях Конференции, где происходило голосование. Ввиду отсутствия кворума потребовалось повторное голосование. Проведение первого голосования в то время, когда не заседали оба технических комитета (вопросы, вынесенные на общее обсуждение и периодические обсуждения, рассматривались комитетами в ограниченном составе редакционных групп), несомненно, стало одной из причин отсутствия кворума, хотя и не единственной.
25. Следует напомнить, что голосование было заблаговременно объявлено в программе работы Конференции и в *Daily Bulletin* и что первоначальное время голосования было перенесено пленарным заседанием до обеденного перерыва на конец дня, с тем чтобы привлечь дополнительное число голосующих. Несколько объявлений были сделаны в комитетах, через приложение Конференции, а также координаторами групп и региональными координаторами, а участки для голосования были размещены во многих местах в целях содействия этому процессу.
26. При этом отмечается явная нестыковка между большим числом зарегистрированных участников и фактическим числом делегатов, принимающих участие в голосовании: тогда как максимальное число голосующих на Конференции в день первого голосования по задолженности Кыргызстана составляло 560 человек (все зарегистрированные делегаты от правительств, работодателей и работников, имеющие право голоса), в голосовании принял участие лишь 281 делегат. Во втором голосовании из 600 делегатов, имеющих право голоса, участие приняли только 311 делегатов. В аналогичной ситуации во время голосований по программе и бюджету и по Рекомендации 205 из 610 делегатов, имеющих право голоса, проголосовали только 362 и 391 делегат, соответственно. В этой связи следует подчеркнуть, что участие в Конференции предполагает, что делегаты, имеющие права голоса, обязаны обеспечить эффективную реализацию этих прав.

Принятие докладов комитетов на пленарном заседании

27. Организация и время принятия докладов комитетов на пленарном заседании в последний день Конференции были несколько нарушены неожиданным количеством выступлений и их продолжительностью. Хотя Конференции удалось завершить работу по графику в пятницу днём, принятие одного из докладов технических комитетов вынужденно прервалось на обед по причине отставания от запланированного времени, выделенного на обсуждение и принятие доклада комитета по разработке норм.
28. Эту ситуацию можно было бы предупредить, если бы были установлены временные рамки для представления доклада комитета его должностными лицами, а также время для выступлений отдельных делегатов и групп. Такие временные рамки могли бы устанавливаться в зависимости от числа выступающих, если назначается крайний срок регистрации выступающих по каждому из принимаемых докладов комитетов.

Предварительный протокол

29. Начиная с 2014 года *Provisional Records (Предварительные протоколы)* с текстами выступлений на пленарных заседаниях, где обсуждаются доклады председателя Административного совета и Генерального директора, заменяются аудиозаписями на оригинальном языке выступлений, дополненными аудиозаписями их перевода на английский, французский и испанский языки; когда это возможно, текстовый файл

оригинального выступления также размещается в формате pdf на веб-сайте сразу после его получения. МБТ предоставляет, по требованию, перевод любых выступлений на пленарном заседании на любой из рабочих языков Конференции.

30. *Provisional Records* всех других пленарных заседаний (церемония открытия, специальные заседания, саммит «Мир труда», принятие докладов комитетов, церемония закрытия) продолжают выпускаться после закрытия Конференции на трёх официальных языках. Эти меры позволили добиться значительной экономии средств в размере около 350 000 долл. США за двухлетие и значительно сократить потребление бумаги и углеродный след Конференции.
31. Хотя с момента прекращения выпуска *Provisional Record* обсуждения на пленарном заседании докладов председателя Административного совета и Генерального директора практически не поступало просьб о предоставлении текстовых файлов выступлений, Административный совет до сих пор формально не одобрил продолжения этой практики. На последнем заседании Рабочей группы основной причиной в поддержку сохранения *Provisional Record* называлась трудность глобального поиска аудиозаписей с использованием имеющихся технологий. Прежде чем с развитием технологий появятся системы поиска для аудиофайлов, эту проблему можно было бы решать путём обеспечения поиска слегка отредактированных текстовых версий аудиозаписей всех выступлений, сделанных на пленарных заседаниях, на английском, французском и испанском языках, что позволит значительно сократить затраты по сравнению с формальным выпуском *Provisional Record*, а именно 50 000 долл. США за одну сессию Конференции или 100 000 долл. США за двухлетие (т.е. разница примерно в 250 000 долл. США за двухлетие). Рассматривая эту возможность, Административный совет, возможно, пожелает указать, должно ли МБТ заказать трёхязычную расшифровку выступлений на четырёх прошедших сессиях Конференции.
32. Кроме того, в интересах дальнейшего содействия консультациям и поиску документов Конференции МБТ рассматривает возможность публикации в электронном формате всех *Records of Proceedings (Протоколы заседаний)*, относящихся к сессии Конференции, в одном файле.

Выборы Административного совета

33. Отзывы об организации выборов Административного совета носят положительный характер: на созыв всех трёх избирательных коллегий и проведение в каждой из них тайного голосования потребовалось около трёх часов.
34. Что касается избирательной коллегии правительств, то на информационных заседаниях региональных групп и во время демонстрации процедуры голосования, организованной для членов коллегии, подчёркивалась необходимость уточнения правил. Упоминались следующие вопросы для возможного упорядочения:
- больше прозрачности относительно существования и содержания региональных или субрегиональных соглашений или договорённостей о распределении или ротации должностей полномочных членов и заместителей;
 - сроки, порядок и каналы представления кандидатур в МБТ для подготовки избирательных бюллетеней;
 - возможность разделения избирательной коллегии правительств на четыре независимых региональных избирательных коллегии, как это предусмотрено в Акте о поправках 1986 года к Уставу МОТ.

35. По запросу Административного совета МБТ может подготовить предложения по этим различным вопросам.

Комитеты Конференции

Распорядительный комитет

36. Полномочия Распорядительного комитета охватывают три разных типа вопросов:
- формальности, выполнение которых необходимо для открытия Конференции, например установление срока окончания регистрации выступающих на пленарных заседаниях, предложения, способствующие работе Конференции и её комитетов, или приглашение международных неправительственных организаций к участию в работе комитетов;
 - руководящие функции, связанные с формированием программы Конференции и определением времени и повестки дня пленарных заседаний и заседаний комитетов;
 - рассмотрение любого вопроса, для решения которого может не требоваться учреждение отдельного комитета, включая направление резолюций, не связанных с пунктом повестки дня, с момента прекращения деятельности Комитета по резолюциям, рассмотрение предложений об отмене или изъятии международных трудовых норм, приём новых членов и т.д.
37. Что касается первой функции Распорядительного комитета, бóльшая часть решений, если не все решения, по этим вопросам носят идентичный характер от года к году и основываются на длительной и непротиворечивой практике. Если эти решения будут включены в Регламент Конференции или если их будет принимать сама Конференция на церемонии открытия, то отпадёт необходимость созыва заседания Распорядительного комитета сразу после этой церемонии. Большинство решений Распорядительного комитета в рамках его руководящей функции также носит чисто формальный характер. После первого и зачастую единственного заседания Распорядительного комитета ответственность делегируется его должностным лицам, которые реализуют её, советуясь друг с другом по электронной почте. Представляется, что ответственность за решение этих вопросов больше подходит должностным лицам Конференции, которых на самом деле изменения в программе работы Конференции касаются больше других и которые очно встречаются чаще, чем Распорядительный комитет или его должностные лица. В рамках альтернативного решения эти функции могли бы осуществляться посредством другого механизма, ответственность за который была бы возложена на должностных лиц.
38. При этом Распорядительному комитету принадлежит определённая роль, которую он может исполнять по требованию, в отношении третьего типа вопросов, решение которых ему может поручить Конференция. Он созывался бы только в таких случаях. По запросу Административного совета МБТ может подготовить предложения в этом отношении.

Финансовый комитет

39. В 2017 году Финансовый комитет впервые и без каких-либо серьёзных трудностей применил ту же процедуру принятия своего доклада, что и все три технических комитета. Поэтому предлагается формализовать принцип, согласно которому доклады

комитетов (помимо докладов Комитета по применению норм и Комитета по проверке полномочий) после их утверждения должностными лицами комитета могут представляться непосредственно на пленарном заседании для принятия при условии, что в течение одной недели после закрытия Конференции члены комитета могут внести в него любые исправления.

40. Другой особенностью функционирования Финансового комитета (равно как и Распорядительного комитета), которая заслуживает внимания, является ограниченное распространение его рабочих документов: до сих пор посредством электронной почты при участии региональных координаторов и секретариатов групп, а некоторое количество экземпляров распространяется в зале во время заседания Комитета. Этот процесс создаёт трудности для членов обоих комитетов, так как очень часто они могут ознакомиться с документами, по которым они должны будут принять решения, лишь за несколько часов до заседания комитета, либо когда они входят в зал, где они могут получить эти документы. Кроме того, поскольку считается, что эти документы не предназначены для открытого доступа, они не размещаются в Интернете даже после того, как комитеты их рассмотрели и приняли по ним решения. Если не существует какой-либо причины, объясняющей ограниченное распространение таких рабочих документов, их можно было бы размещать на веб-сайте Комитета, как это происходит с рабочими документами любого другого комитета. Поскольку существующая практика формально не предусмотрена в Регламенте, её можно было бы легко изменить на очередной сессии Конференции, если Административный совет сочтёт это целесообразным.

Комитет по применению норм (КПН)

41. Все три группы согласились с тем, что эффективное проведение неформальных трёхсторонних консультаций о методах работы КПН дало прекрасные результаты, в частности что касается распоряжения временем и закрепления ранее внедрённых инструментов: более динамичного использования веб-страницы Комитета, программы со списком выступающих, проецируемой на экран, предельной продолжительности разных категорий выступлений, представления поправок к протоколам в электронном виде, инструментов, облегчающих контакты между заместителями председателя комитета от работодателей и работников и составления протоколов и докладов в трёхязычном «лоскутном» формате. Также особо упоминается атмосфера приверженности и ответственности, которая царила во время обсуждения, что позволило прийти к своевременному соглашению о перечне случаев для рассмотрения и подготовки по ним заключения.

Комитет по разработке нормы

42. Комитет по пересмотру Рекомендации 71 провёл второе обсуждение и сумел вовремя завершить рассмотрение новой Рекомендации о занятости и достойном труде в целях обеспечения мира и потенциала противодействия. За девять дней Комитет заседал 19 раз. В течение пяти из этих дней он заседал вечером/ночью. Что касается подобных ситуаций в будущем, могут быть уместными несколько замечаний.
43. Во-первых, число вечерних и ночных заседаний напрямую влияет на работу редакционного комитета, поскольку он заседает преимущественно в ночное время сразу по окончании работы Комитета, а это означает, что члены редакционного комитета каждый день работают подолгу и в трудных условиях с точки зрения питания, транспорта и т.д. В результате делегаты с соответствующими лингвистическими навыками всё чаще отказываются от участия в редакционном комитете, и поэтому секретариат

столкнулся с особыми трудностями в выдвижении кандидатур от трёх групп и своевременном создании редакционного комитета. Что касается методов работы редакционного комитета, то присутствие делегатов и членов секретариата, говорящих на испанском языке и способных отслеживать работу над текстом на двух официальных языках, обычно рассматривается как положительное и полезное решение.

44. Во-вторых, строгое следование графику и умелое председательство играют важнейшую роль в обеспечении гладкого функционирования Комитета. В ходе обсуждений также подчёркивалось значение проведения широких неформальных консультаций в ходе подготовки к обсуждению на Конференции.
45. В-третьих, с годами обсуждение поправок стало полностью зависеть от функционирования модуля подачи и рассмотрения подпоправок (SAMM). Сложность обработки значительных фрагментов текста с помощью SAMM порождает проблемы и порой отсрочивает обсуждение в Комитете. Кроме того, необходимость мгновенного перевода операторами SAMM подпоправок на три официальных языка иногда создаёт определённый риск с точки зрения качества перевода и зачастую усложняет работу редакционного комитета.
46. Наконец, исходя из опыта трёх обсуждений, связанных с разработкой норм, в рамках двухнедельного формата Конференции, необходимо серьёзно подумать о дополнительных существенных улучшениях в методах работы, чтобы комитет по разработке норм мог в рамках одной сессии эффективно справляться с задачей рассмотрения двух актов, т.е. проекта конвенции и проекта рекомендации.

Комитеты, не связанные с разработкой норм

47. Все участники высоко оценили результаты как периодического, так и общего обсуждения³. Однако, по мнению некоторых из них, методы работы редакционных групп можно было улучшить. МБТ могло бы подумать, как можно помочь членам редакционных групп в их работе и тем самым избежать ночных заседаний путём предоставления им соответствующей подготовки, если это необходимо. Была подтверждена необходимость в подготовке сфокусированных, лаконичных и ориентированных на действия итоговых документов.
48. Упоминалась настоятельная необходимость в контексте двухнедельной Конференции обеспечить строгое соблюдение дисциплины с точки зрения использования времени. Необходимо строго придерживаться времени начала заседаний. Необходимо строже соблюдать дисциплину и в ходе проведения общих обсуждений, в частности во время вступительных заявлений, если необходимо – путём дифференциации лимитов на продолжительность разных категорий выступлений и использования инструментов, внедрённых в практику КПН.

Комитет по проверке полномочий

49. Секретариат Комитета по проверке полномочий, который контролирует аккредитацию и регистрацию участников Конференции помимо оказания поддержки членам Комитета по проверке полномочий, которым поручено рассматривать контрольные случаи, протесты и жалобы, стремится содействовать внедрению новых и усовершенствованных технологических решений, используемых на Конференции. На Конференции

³ См. GB. 331/INS/3, где предлагается пересмотренный порядок подготовки и организации периодических обсуждений.

в июне 2017 года 97% полномочий были предоставлены в электронной форме по сравнению с 28% в июне 2013 года. Рост за пять лет составил 70%. Одновременно с увеличением числа правительств, укладывающихся в крайний срок предоставления полномочий за три недели до открытия Конференции (67% в 2017 г.), значительно сократилось число узких мест, касающихся обработки силами МБТ заявок на аккредитацию и выдачи виз принимающим государством. Судя по неформальным отзывам правительств о системе онлайн-аккредитации, которая была модернизирована до начала Конференции 2017 года, она получила высокую оценку, поскольку она стала удобнее в использовании и позволяет отслеживать аккредитацию и регистрацию в режиме реального времени (<http://www.ilo.org/Delegates/Credentialslive.aspx>). С точки зрения социальных партнёров, информация в реальном времени повышает их способность принимать на более раннем этапе решение о необходимости подачи протеста; это означает существенный шаг вперёд по сравнению с традиционно публикуемыми **статистическими списками**. Можно было бы рассмотреть вопрос о расширении онлайн-системы аккредитации на представителей Организации Объединённых Наций, её специализированных учреждений, межправительственных, региональных и международных неправительственных организаций, которые надлежащим образом приглашаются к участию. К другим техническим новшествам, протестированным в Комитете, относится обмен электронными файлами по конкретным делам с членами Комитета и его секретариата, что позволяет им работать на удалении и значительно сокращать потребление бумаги.

50. Принимая и другие меры, секретариат продолжает изыскивать способы, которые укрепят способность Комитета реагировать на большое число участников и обращений, которые передаются на его рассмотрение каждый год (в среднем по 23, включая контрольные случаи, протесты и жалобы, в год). Хотя до настоящего времени он обладал достаточными возможностями, ситуация может измениться, если члены Комитета будут работать на нескольких языках и если в Комитет ещё раз будет передано беспрецедентное число обращений (40 в 2017 г.). Поскольку количество случаев, подаваемых на рассмотрение Комитета, неизвестно до истечения крайнего срока (т.е. до 10.00 в среду на первой неделе Конференции/через 48 часов после открытия Конференции), МБТ должно быть способно и впредь гибко реагировать в том случае, если спрос превысит имеющиеся ресурсы. Это усугубляется, когда протест или жалоба принимаются на языке, отличном от английского, французского или испанского, и когда заблаговременно, до начала Конференции, не сообщается о лицах, назначаемых в качестве членов Комитета. Действительно, это особенно сказалось на работе Комитета по проверке полномочий в 2017 году, поскольку один член был назначен лишь накануне Конференции. Это ограничило возможность членов Комитета как можно скорее получать информацию секретариата и заблаговременно проводить подготовительную работу. Более того, поскольку Комитет по проверке полномочий должен обеспечивать определённую преемственность, так как его решения основаны на широких знаниях юриспруденции его членов, возможно, необходимо рассмотреть вопрос об исключении его из системы ежегодной ротации, действующей в настоящее время в отношении членов Комитета со стороны правительств.

II. Обзор поправок, опробованных на 106-й сессии Конференции

51. На своей 329-й сессии (март 2017 г.) Административный совет поручил протестировать поправки, предложенные к Регламенту Конференции в рамках её двухнедельного формата, на 106-й сессии Конференции путём приостановления действия соответствующих положений Регламента. Можно заключить, что тестирование прошло успешно, поскольку все приостановленные (а в некоторых случаях заменённые) положения

позволили выполнить поставленную задачу и применить изменения, которые оказались полезными. Заслуживают внимания следующие вопросы.

Срок подачи протестов в Комитет по проверке полномочий

52. Перенос срока предоставления полномочий в МБТ с двух до трёх недель до начала Конференции помог расшить узкие места, связанные с рассмотрением полномочий. Вместе с требованием к правительствам предоставлять полномочия посредством онлайн-новой системы аккредитации это позволяет ускорять ввод информации о полномочиях в систему управления Конференцией, что, в свою очередь, способствует своевременной обработке заявлений на выдачу виз принимающим государством и ускоренному подтверждению регистрации участия в комитетах и времени выступления на пленарном заседании.
53. Сокращение срока подачи протестов в Комитет по проверке полномочий стало непременным условием, позволяющим Комитету приступать к работе достаточно рано, чтобы он мог завершить рассмотрение всех протестов ко времени публикации своего доклада; это было особенно актуально в этом году, когда было получено необычно большое число обращений. Менее ясно выражен эффект от сокращения срока подачи жалоб. С одной стороны, как было подчёркнуто ранее⁴, в рамках существующего формата Конференции сокращённый срок истекает в субботу, когда многие государственные учреждения закрыты, и поэтому ответы со стороны правительств не обязательно приходят раньше вторника на второй неделе. Соответственно, рассмотрение таких дел не может начаться до среды, когда подготовка доклада Комитета близка к завершению. С другой стороны, представляется, что в большинстве случаев жалобы действительно подаются задолго до наступления сокращённого срока, чтобы их можно было передать правительствам и получить от них комментарии до выходных дней.

Единый редакционный комитет

54. Как подтвердил опыт проведения этой сессии Конференции, единый редакционный комитет может в полной мере выполнять обязанности, которые в соответствии с действующим Регламентом распределяются между редакционным комитетом того или иного комитета и Редакционным комитетом Конференции. Поскольку в повестке дня трёх последних сессий Конференции не стоял вопрос о принятии конвенции, единственным аспектом работы единого редакционного комитета, который не смогли протестировать, является включение стандартных заключительных положений в текст предлагаемой конвенции⁵. Однако принимая во внимание опыт работы Редакционного комитета на прошлых сессиях Конференции, эта задача не должна вызвать особых трудностей в случае создания единого редакционного комитета, поскольку заключительные положения включаются в их стандартной формулировке, не считая крайне редких случаев, когда технический комитет даёт другие конкретные установки.
55. По причине сокращённой продолжительности Конференции единый редакционный комитет приступает к работе как можно скорее после того, как технический комитет утвердит первую партию положений, и переходит к рассмотрению всего текста после его принятия в комитете.

⁴ См. также [GB.328/WP/GBC/1/2](#), Приложение, с. 16 (комментарий по ст. 26ter).

⁵ Подробнее о стандартных заключительных положениях см. [GB.286/LILS/1/2](#).

56. С учётом практики последнего времени, когда технические комитеты передают полномочия по принятию своих докладов, включая проект любого акта, своим должностным лицам, важно, чтобы редакционный комитет работал на прозрачной основе и во взаимодействии, через своих членов, с группами комитета, с тем чтобы текст акта не вызвал непредвиденных возражений, когда его передадут на пленарное заседание для принятия. Для облегчения этого процесса можно было бы предусмотреть регулярное размещение частей акта, уже рассмотренного редакционным комитетом, на веб-странице технического комитета, однако с ясной оговоркой, что редакционный комитет ещё может изменить текст, который он уже рассмотрел, если он сочтёт это необходимым на более позднем этапе, в частности из соображений обеспечения общей согласованности текста.

Принятие докладов комитетов

57. Начиная с 2014 года технические комитеты делегируют своим должностным лицам полномочия утверждать доклады, чтобы избежать созыва дополнительных заседаний комитетов для принятия докладов до их представления на пленарном заседании. Эта мера, которая в случае принятия докладов комитетов по разработке норм, содержащих предлагаемый акт, требует приостановления действия статьи 67 Регламента, остаётся необходимой для реализации двухнедельного формата Конференции, поскольку она устраняет необходимость проведения дополнительного заседания комитета для принятия доклада.

Упразднение Комитета по резолюциям

58. Вопрос об упразднении Комитета по резолюциям не имел отношения к этой сессии Конференции, так как резолюции, касающиеся вопросов, не включённых в повестку дня, были неприемлемыми на этой сессии в соответствии со статьёй 17 1) Регламента Конференции. Вместе с тем следует напомнить, что сессии Конференции с упразднённым Комитетом по резолюциям уже успешно проводились в течение последних десяти лет с момента приостановления его работы, поскольку в течение этого периода не предлагалось резолюций, которые могли бы обосновать необходимость учреждения специального комитета.

Содействие интерактивным дебатам и панельным дискуссиям

59. Приостановление действия ряда положений статей 12, 14 и 16 Регламента позволило провести в плановом порядке саммит «Мир труда».

Протоколы Конференции

60. Приостановление действия ряда положений статьи 23 Регламента достигло своих целей. Дополнительные предложения в отношении *Provisional Records* Конференции рассматриваются выше (пп. 29-32).

Предлагаемое решение

61. После обсуждения и анализа уроков, извлечённых из работы 106-й сессии Конференции (июнь 2017 г.), Рабочая группа по вопросам, касающимся функционирования Административного совета и Международной конференции труда, рекомендует, чтобы Административный совет:

- a) принял к сведению информацию об успешном тестировании первого набора поправок к Регламенту Конференции, изложенную в Приложении II к документу GB.329/INS/18;**
- b) продолжил рассмотрение дальнейших улучшений с учётом обсуждения в Рабочей группе;**
- c) предложил Генеральному директору подготовить для рассмотрения на 332-й сессии (март 2018 г.) детальный план работы 107-й сессии Конференции (май-июнь 2018 г.) в рамках двухнедельного формата.**